



PUEBLO/SOCO Northern New Mexico

An East coast veteran joins local New Mexico Veterans.

Page 7

VETERANS EDITION

As we approach Veterans Day, we are reminded of the many family members, friends and nationwide soldiers who served our country with honor and pride. Whether your service was a result of a personal decision or the draft, we thank the many male/female soldiers who sacrificed, were victims of military related injuries or continued their service until retirement. We proudly salute you, To the many who did not turn their back when the USA came calling, we honor you each and every day!

A medida que nos acercamos al Día de los Veteranos, recordamos a los muchos familiares, amigos y soldados de todo el país que sirvieron a nuestro país con honor y orgullo. Ya sea que su servicio haya sido el resultado de una decisión personal o del reclutamiento, agradecemos a los muchos soldados hombres y mujeres que se sacrificaron, fueron víctimas de lesiones relacionadas con el ejército o continuaron su servicio hasta la jubilación. Los saludamos con orgullo. A los muchos que no dieron la espalda cuando los EE. UU. los llamaron, ¡los honramos todos los días!

COLORADO'S #1 HISPANIC-OWNED BILINGUAL PUBLICATION

LaVozColorado

Celebrating 50 Years!

VOL. L NO. 45

National Association of Hispanic Publications

November 6, 2024

SPECIAL EDITION
VETERANS

Déjà Vu

Donald J. Trump re-elected

ERNEST GURULÉ

While his comments were directed at a game, legendary wordsmith and baseball icon Yogi Berra's words of it being 'déjà vu all over again,' came to pass on Election Night 2024 for ex-president Donald Trump.

Despite facing 34 felony convictions in a New York court case, fines of half a billion dollars, and other court cases pending in Florida, Georgia and the District of Columbia, the twice impeached Trump has won a second term and now rightfully owns the moniker of 'The Comeback Kid,' if a 78-year-old man can even be considered a kid.

The vaunted 'blue wall' confidence Kamala Harris' team came into Tuesday with, slowly crumbled as states and key voting blocs she was counting on failed to deliver. As evening darkened,

CONTINUED ON PAGE 10 >>

Donald J. Trump reelegido

Aunque sus comentarios estaban dirigidos a un partido, las palabras del legendario creador de palabras e ícono del béisbol Yogi Berra, que decían que se trataba de un "déjà vu de nuevo," se hicieron realidad en la noche de las elecciones de 2024 para el expresidente Donald Trump.

A pesar de enfrentarse a 34 condenas por delitos graves en un caso judicial de Nueva York, multas de 500 millones de dólares y otros casos judiciales pendientes en Florida, Georgia y el Distrito de Columbia, Trump, dos veces enjuiciado, ha ganado un segundo mandato y ahora posee con derecho el apodo de "El chico del regreso," si es que un hombre de 78 años puede siquiera ser considerado un chico.

La tan cacareada confianza

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

Colorado's #1 Bilingual
www.lavozcolorado.com

Follow us at



Honoring our Latina Veterans

JOSEPH RIOS

Veterans Day is nearly upon us, a time to reflect and honor those who have served in the United States Armed Forces.

Since the Revolutionary War, soldiers of Spanish or Latin American heritage have fought in every U.S. conflict. Recent data from the Department of Defense statistics show that Latinos make up 17 percent of active-duty service members with the Marine Corps having the highest percentage (23 percent) of Latino active-duty members.

To celebrate Veterans Day, which falls on Nov. 11 this year, LaVozColorado is honoring Latinas who have proudly served our country in the military and sacrificed so much. Here are some trailblazing Latinas who have played key contributions in the United States Armed Forces.

Carmen Contreas-Bozak

Carmen Contreas-Bozak was born in Puerto Rico and was the first Hispanic American to serve in the Women's Army

Corps. During World War II, the Army hired bilingual Hispanic women to fill assignments in fields like cryptology, communications, and interpretation.

Contreas-Bozak joined the Women's Army Corps in 1942 and trained in Fort Lee, Virginia. She was eventually assigned to the Army Signal Corps in North Africa and sent and received coded messages between Gen. Dwight D. Eisenhower's headquarters in Algiers and the battlefield in Tunisia.

Contreas-Bozak was honored for her service, receiving the European-African-Middle Eastern Campaign Medal, two Battle Stars, a World War II Victory Medal, an American Campaign Medal, a WAAC Service Medal, and the Good Conduct Medal during her military career.

Angela Salinas

A child of Mexican immigrants, Angela Salinas enlisted in the U.S. Marine Corps in 1974. Her 39-year military career included time spent as a legal services officer, commander, executive officer, and battalion operations officer.

In 1989, Major General Salinas assumed command of Recruiting Station Charleston, becoming the first woman in the Marine Corps to command a recruiting station. During the 1990s, she was responsible for the assignments of over 1,000 senior officers.

When Major General Salinas retired in 2013, she was the highest-ranking woman officer in the Marines.

Linda Garcia Cubero

Linda Garcia Cubero is of Mexican-American-Puerto Rican descent and was a member of the first class of women to graduate from the United States Air Force Academy. She is also the first Hispanic woman to graduate from any service academy.

Cubero spent seven years in the Air Force serving as a commander brief and at The Pentagon. She was honored with a Joint Service Commendation Medal for her work with The Pentagon's intelligence task force assigned to the Falkland Island conflict, a brief military conflict between Argentina and the United Kingdom in 1982.

Cubero has also been honored with the 1991 Hispanic Engineer National Achievement Pioneer Award and served as a mentor to Hispanic Air Force cadets.

Homenaje a las veteranas latinas

El Día de los Veteranos ya está cerca, un momento para reflexionar y honrar a quienes han servido en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.

Desde la Guerra de la Independencia, los soldados de ascendencia española o latinoamericana han luchado en todos los conflictos de los Estados Unidos. Datos recientes del Departamento de Defensa muestran que los latinos representan el 17 por ciento de los miembros del servicio activo, y el Cuerpo de Marines tiene el porcentaje más alto (23 por ciento) de miembros latinos en servicio activo.

Para celebrar el Día de los Veteranos, que este año se celebra el 11 de noviembre, LaVozColorado rinde homenaje a las latinas que han servido con orgullo a nuestro país en el ejército y han sacrificado tanto. A continuación, se presentan algunas latinas pioneras que han hecho contribuciones clave en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos.

Carmen Contreas-Bozak

Carmen Contreas-Bozak nació en Puerto Rico y fue la primera hispanoamericana en servir en el Cuerpo de Mujeres del Ejército. Durante la Segunda Guerra Mundial, el ejército

contrató a mujeres hispanas bilingües para ocupar puestos en campos como criptología, comunicaciones e interpretación.

Contreas-Bozak se unió al Cuerpo de Mujeres del Ejército en 1942 y se entrenó en Fort Lee, Virginia. Finalmente, fue asignada al Cuerpo de Señales del Ejército en el norte de África y envió y recibió mensajes codificados entre el cuartel general del general Dwight D. Eisenhower en Argel y el campo de batalla en Túnez.

Contreas-Bozak fue honrada por su servicio y recibió la Medalla de Campaña de Europa, África y Oriente Medio, dos Estrellas de Batalla, una Medalla de Victoria de la Segunda Guerra Mundial, una Medalla de Campaña Estadounidense, una Medalla de Servicio WAAC y la Medalla de Buena Conducta durante su carrera militar.

Angela Salinas

Hija de inmigrantes mexicanos, Angela Salinas se alistó en el Cuerpo de Marines de los EE. UU. en 1974. Su carrera militar de 39 años incluyó el tiempo que pasó como oficial de servicios legales, comandante, oficial ejecutiva y oficial de operaciones de batallón.

En 1989, la mayor general Salinas asumió el mando de la Estación de Reclutamiento de Charleston, convirtiéndose en la primera mujer en el Cuerpo de Marines en comandar una estación de reclutamiento. Durante la década de 1990, fue responsable de las asignaciones de más de 1.000 oficiales superiores.

Cuando la mayor general Salinas se retiró en 2013, era la oficial mujer de mayor rango en los Marines.

Linda García Cubero

Linda García Cubero es de ascendencia mexicano-estadounidense-puertorriqueña y fue miembro de la primera clase de mujeres en graduarse de la Academia de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. También es la primera mujer hispana en graduarse de una academia militar.

Cubero pasó siete años en la Fuerza Aérea sirviendo como comandante en jefe y en el Pentágono. Fue distinguida con una Medalla de Reconocimiento al Servicio Conjunto por su trabajo con el grupo de trabajo de inteligencia del Pentágono asignado al conflicto de las Islas Malvinas, un breve conflicto militar entre Argentina y el Reino Unido en 1982.

Cubero también fue distinguida con el Premio Nacional al Logro Pionero de los Ingenieros Hispanos de 1991 y sirvió como mentora de cadetes hispanos de la Fuerza Aérea.

We've launched our NEW website!

Go check us out!

Scan the QR Code:



Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado





THE ONE

es el para
quien su casa
es tu casa.

En todo Denver, el cuidado médico de primera con el que siempre has contado tiene ahora un nuevo nombre: HCA HealthONE.

Somos un equipo completo de expertos de la salud, conectados a través de una red de hospitales, salas de emergencia y prácticas especializadas para darte la atención médica que necesitas, donde y cuando la necesitas.

Aprende más en [HCAHealthONE.com](https://www.HCAHealthONE.com).

Ahora bajo **UN** solo nombre.

- HCA HealthONE Aurora
- HCA HealthONE Centennial
- HCA HealthONE Mental Health and Wellness Center
- HCA HealthONE Mountain Ridge
- HCA HealthONE Presbyterian St. Luke's
- HCA HealthONE Rocky Mountain Children's
- HCA HealthONE Rose
- HCA HealthONE Sky Ridge
- HCA HealthONE Spalding Rehabilitation
- HCA HealthONE Swedish



4 OF SPECIAL INTEREST

Denver activates severe weather shelter

Three extra shelters open 1 p.m., Monday, Nov. 4 through 11 a.m. Thursday, Nov. 7

With colder weather approaching early next week, the City and County of Denver will activate its Cold Weather Shelter plan. For this activation, the Department of Housing Stability will provide extra 24/7 shelter from 1 p.m. Monday, Nov. 4 to 11 a.m. Thursday, Nov. 7 at the Stone Creek shelter (former Best Western hotel), 4595 Quebec St. and at city facilities located at 2601 W. 7th Ave., and 375 S. Zuni St.

Cold weather poses a serious danger to people who are unsheltered and the city encourages people to come inside.

Individuals in need of shelter can also be referred to the city's "front door" shelter access points (denver-

gov.org/findshelter), which are also expanding their capacity for the cold weather. Front door shelters include:

- For individual men – Lawrence Street Community Center, 2222 Lawrence St.
- For individual women – Samaritan House, 2301 Lawrence St.
- For youth ages 15-20 – Urban Peak, 1630 S. Acoma St.
- Families in need of shelter should call the Connection Center at 303-295-3366.

For more information about shelter access, visit denvergov.org/findshelter.

Denver activa un refugio para casos de clima severo

Tres refugios adicionales estarán abiertos desde la 1:00 p. m. del lunes 4 de noviembre hasta las 11:00 a. m. del jueves 7 de noviembre

Con el clima más frío que se aproxima a principios de la próxima semana, la Ciudad y el Condado de Denver activarán su plan de refugio para casos de clima frío. Para esta activación, el Departamento de Estabilidad de la Vivienda proporcionará refugio adicional las 24 horas, los 7 días de la semana desde la 1:00 p. m. del lunes 4 de noviembre hasta las 11:00 a. m. del jueves 7 de noviembre en el refugio Stone Creek (antiguo hotel Best Western), ubicado en 4595 Quebec St. y en las instalaciones de la ciudad ubicadas en 2601 W. 7th Ave. y 375 S. Zuni St.

El clima frío representa un grave peligro para las personas que no tienen refugio y la ciudad alienta a las personas a que se refugien en sus casas.

Las personas que necesitan refugio también pueden ser derivadas a los puntos de acceso a refugios de la "puerta principal" de la ciudad (denvergov.org/findshelter), que también están ampliando su capacidad para el clima frío. Los refugios de la puerta principal incluyen:

- Para hombres solteros: Centro comunitario de Lawrence Street, 2222 Lawrence St.
- Para mujeres individuales: Samaritan House, 2301 Lawrence St.
- Para jóvenes de 15 a 20 años: Urban Peak, 1630 S. Acoma St.
- Las familias que necesiten refugio deben llamar al Centro de Conexión al 303-295-3366.

Para obtener más información sobre el acceso a refugios, visite denvergov.org/findshelter.

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 50 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde

Ernest Gurulé

Joseph Rios

Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Operations

Diana Russell

Production & Social Media

Brandon Rivera

Diana Russell

Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

Translations

Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241
Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, PhotosFri., 4 p.m.



LaVozColorado

Unique Gifts for The Holidays Series

November 20th - December 18th

Our Government Nuestro Gobierno



White House

Statement from President Joe Biden on the October 2024 Jobs Report: "In October, unemployment was unchanged at 4.1 percent, but the devastation from Hurricanes Helene and Milton, and new strike activity, lowered job growth. Job growth is expected to rebound in November as our hurricane recovery and rebuilding efforts continue. In addition, I want to congratulate the leadership of the Machinists and Boeing for negotiating a new contract proposal that will be voted on by union members. Machinists at Boeing have sacrificed over the years and deserve a strong contract."

Casa Blanca

Declaración del presidente Joe Biden sobre el informe de empleo de octubre de 2024: "En octubre, el desempleo se mantuvo sin cambios en el 4,1 por ciento, pero la devastación causada por los huracanes Helene y Milton y las nuevas huelgas redujeron el crecimiento del empleo. Se espera que el crecimiento del empleo se recupere en noviembre a medida que continúen nuestros esfuerzos de recuperación y reconstrucción tras el huracán. Además, quiero felicitar a los líderes de los maquinistas y a Boeing por negociar una nueva propuesta de contrato que será votada por los miembros del sindicato. Los maquinistas de Boeing se han sacrificado a lo largo de los años y merecen un contrato sólido".



Colorado Governor

Governor Polis released the administration's Fiscal Year 2025-26 budget proposal. This strategic budget proposal makes prudent investments that protect Colorado's funding for education, continue investing in public safety, and prioritize fiscal responsibility to maintain financial reserves and ensure the state is prepared for future rainy days.

Gobernador de Colorado

El gobernador Polis publicó la propuesta presupuestaria de la administración para el año fiscal 2025-26. Esta propuesta presupuestaria estratégica hace inversiones prudentes que protegen la financiación de Colorado para la educación, continúan invirtiendo en seguridad pública y priorizan la responsabilidad fiscal para mantener las reservas financieras y garantizar que el estado esté preparado para los días difíciles en el futuro.



Denver Mayor

Mayor Mike Johnston, Denver's Department of Housing Stability (HOST), partners from the Regional Transportation District (RTD), Elevation Community Land Trust (ECLT) and Shanahan Development, and community members celebrated the groundbreaking of The Hattie McDaniel, a new affordable condo development in Five Points. The project will include 62 affordable homeownership units ranging from one to three bedrooms, with seven units designed as accessible for persons with mobility impairment and three designed for persons with

EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Lightning leaves 13 children dead in Uganda - At least 13 children and one adult were killed by lightning at a refugee camp in Uganda. The camp is home to more than 80,000 people, and the victims were attending a church service at the time of the incident. Around 34 others were injured, and it is unknown the exact ages of the children who died.

Miss Rwanda arrested - Divine Muheto, a beauty queen in Rwanda, was arrested for drinking and driving and driving without a license. Authorities say she damaged infrastructure and fled the scene. Muheto has not publicly reacted to the incident. She recently won the Miss Rwanda beauty pageant.

Asia

Famous Indian designer passes Rohit Bal, whose designs were marked by a deep understanding of Indian textiles, died at age 63. He is one of India's most celebrated fashion designers and many designers who came after him credit him for their success. Bal's designs were worn by Hollywood stars and supermodels. He was listed as India's "Master of fabric and fantasy" in 1996 by Time magazine.

North Korea fires banned missile Officials in South Korea and Japan confirmed North Korea fired an intercontinental ballistic missile. The missile flew for 86 minutes, the longest flight recorded yet. North Korea leader Kim Jong Un said the launch will show "our will to respond to our enemies" in a state media report. South Korea plans to impose new sanctions against the country because of the launch.

Europe

Crack cocaine use rising in Ireland Data from the Health Research Board shows that the number of people seeking treatment for using crack cocaine in Ireland is rising. There were 1,201 crack cocaine treatment cases in 2023, a 594 percent increase compared to 2017. There has also been an increase in women seeking

treatment for cocaine use.

Canopy collapse in Serbia leaves 14 dead - Officials in Serbia confirmed that 14 people were killed when a concrete canopy at a railway station collapsed. Three people are in a hospital, including two women who were pulled alive under the rubble hours after the collapse. The collapsed railway station was renovated in 2021 and again this year before officially opening in July.

Latin America

Former Brazil police officers jailed Ronnie Lessa and Elcio de Queiroz, two former Brazilian police officers, have been jailed for the murder of left-wing politician Marielle Franco. The politician was killed in a drive-by shooting in 2018. Lessa confessed to firing the gunshots while Queiroz admitted to being behind the wheel. Franco was a popular politician who was emerging in Brazil's socialist party.

Lost Mexican city discovered Archaeologists in Mexico discovered a huge, ancient Mayan city that had disappeared under jungle canopy. Officials discovered pyramids, sports fields, causeways connecting districts, and amphitheatres in the state of Campeche. The city was discovered with a laser survey that maps structures buried under vegetation.

North America

Officer found guilty in Breonna Taylor death - Brett Hankinson, a former Kentucky police officer, was found guilty of violating the civil rights of Breonna Taylor. He could face up to life in prison after being convicted of using excessive force against her. Taylor, a Black woman, was shot and killed by police in her own home during a botched raid four years ago.

Shark attack in Maui - An unnamed 61-year-old surfer in Hawaii was attacked by a shark near a beach on Maui. The man lost a portion of his leg and managed to swim toward shore after the attack. He was treated onshore and taken to a hospital in critical condition. There have been eight shark attacks in Hawaii the past year.

África

Un rayo mata a 13 niños en Uganda Al menos 13 niños y un adulto murieron a causa de un rayo en un campo de refugiados de Uganda. En el campo viven más de 80.000 personas y las víctimas asistían a un servicio religioso en el momento del incidente. Alrededor de 34 personas resultaron heridas y se desconoce la edad exacta de los niños que murieron.

Miss Ruanda detenida - Divine Muheto, una reina de belleza de Ruanda fue detenida por conducir bajo los efectos del alcohol y sin licencia. Las autoridades afirman que causó daños en la infraestructura y huyó del lugar. Muheto no ha reaccionado públicamente al incidente. Recientemente ganó el concurso de belleza Miss Ruanda.

Asia

Muere un famoso diseñador indio Rohit Bal, cuyos diseños se caracterizaban por un profundo conocimiento de los textiles indios, murió a los 63 años. Es uno de los diseñadores de moda más famosos de la India y muchos diseñadores que vinieron después de él le atribuyen el éxito de sus diseños. Los diseños de Bal fueron usados por estrellas de Hollywood y supermodelos. En 1996, la revista Time lo incluyó como el «Maestro de la tela y la fantasía» de la India.

Corea del Norte dispara un misil prohibido - Las autoridades de Corea del Sur y Japón confirmaron que Corea del Norte disparó un misil balístico intercontinental. El misil voló durante 86 minutos, el vuelo más largo registrado hasta ahora. El líder norcoreano Kim Jong Un dijo que el lanzamiento mostrará «nuestra voluntad de responder a nuestros enemigos» en un informe de los medios estatales. Corea del Sur planea imponer nuevas sanciones contra el país debido al lanzamiento.

Europa

Aumenta el consumo de crack en Irlanda - Los datos de la Junta de Investigación Sanitaria muestran que

está aumentando el número de personas que buscan tratamiento por consumo de crack en Irlanda. En 2023 hubo 1.201 casos de tratamiento por consumo de crack, un aumento del 594 por ciento en comparación con 2017. También ha habido un aumento en el número de mujeres que buscan tratamiento por consumo de cocaína.

Catorce muertos por derrumbe de marquesina en Serbia - Las autoridades de Serbia confirmaron que 14 personas murieron cuando se derrumbó una marquesina de hormigón en una estación de tren. Tres personas están hospitalizadas, incluidas dos mujeres que fueron rescatadas con vida bajo los escombros horas después del derrumbe. La estación de tren derrumbada fue renovada en 2021 y nuevamente este año antes de inaugurarse oficialmente en julio.

América Latina

Expolicías brasileños encarcelados - Ronnie Lessa y Elcio de Queiroz, dos expolicías brasileños, han sido encarcelados por el asesinato de la política de izquierda Marielle Franco. La política fue asesinada en un tiroteo desde un vehículo en 2018. Lessa confesó haber disparado, mientras que Queiroz admitió estar al volante. Franco era una política popular que estaba surgiendo en el partido socialista de Brasil.

Descubren una ciudad perdida en México - Arqueólogos en México descubrieron una enorme y antigua ciudad maya que había desaparecido bajo el dosel de la jungla. Las autoridades descubrieron pirámides, campos deportivos, calzadas que conectan distritos y anfiteatros en el estado de Campeche. La ciudad fue descubierta con un estudio láser que mapea las estructuras enterradas bajo la vegetación.

Norteamérica

Oficial declarado culpable de la muerte de Breonna Taylor - Brett Hankinson, un ex oficial de policía de

Veterans and the draft in war and peace



David Conde

As we approach Veterans Day this year there appears to be a demonstrable decline in people going out of their way in saying to a veteran, "Thank you for your service." It seems that the politics of war and peace dictates that we forget the sacrifices of our warriors as soon as they come home, take off their uniforms and the drums of war go silent.

December 7, 1972 was the last time that the draft lottery made a call. The following month on January 27, 1973 the military draft came to an end.

Up until 1940, the draft was exclusively used as a way to populate a military going to war. This included three major wars: the American Revolution, the Civil War and World War I.

The first peace-time draft came in 1940. It was continued during three more major wars, World War II, the Korean War and Vietnam.

I served during the time of the draft as a volunteer in the United States Air Force. During my time in the service I attended university classes in the evenings.

The majority of the courses I took at the time were in languages, history and politics. The program of studies allowed me the opportunity to look closely at the history of American military involvements beginning with the United States Navy's running fight with the North African Barbary Pirates (1801-1805) to the Cold War with the Soviet Union that was very much a part of my own daily life.

The histories of the many wars fought by those that came before me populate the epic events that created the greatest country in the world. Many of these pieces of history have been in part fictionalized by the movie industry to make the impact of their greatness even stronger.

Much less attention has been paid to the results of the sacrifice of our soldiers in the field. Once in a while we see in old movies that show the dislocated bitterness of veterans, many times with missing limbs, that have not been able to find their way back to "normality."

As an example, in addition to the sometimes incomprehensible number of battle dead, the history of the American Civil War also includes so many wounds that result in amputated limbs. World War I produced survivors of gas attacks that came home as walking cripples.

The most unconscionable conditions surrounding the draft came during the Vietnam War. In this war, the politics

of draft deferrals ran rampant as part of a wave of corruption that allowed those with means to pay for ways to avoid going to war.

It was left for the poor, the voiceless, many from ethnic and racial minorities, to carry the burden of fighting and dying for our way of life. Not only that, the returning soldiers many times were deliberately scheduled to arrive back in the United States at night because the general feelings against the war were so strong that it exposed our men and women to danger from our own citizens.

Since the advent of the all volunteer armed forces, the military has become part of the labor market as another area of professional work. No longer made up of citizen soldiers, this new professional class is blurring the lines of separation between the military and politics to advance their interests.

Some politicians are also encouraging the use of our military to police our civilian population. The politics during war and peace continues to represent major challenges to veterans.

ESPAÑOLA DISPONIBLE EN LINEA >>

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

CLASS OF 2025

LaVozColorado
Student of the Week
ESTUDIANTE DE LA SEMANA

\$1500 SCHOLARSHIP SPONSORSHIP

Profile

Emmanuel Hernandez Garcia is a high school senior at Rocky Mountain High School in Fort Collins who currently holds a 4.042 GPA. Hernandez Garcia's academic achievements include National Honor Society, National Hispanic Recognition Award; and Los Lobos – Outstanding Leadership Award. Hernandez Garcia belongs to Los Lobos Club (serves as co-president), Cultural Arms Leadership, PEERS (serves as counselor), DECA, and HOSA.

Favorite Book:

The Alchemist by Michael Scott

Favorite Movie

Star Wars: Revenge of the Sith

Favorite Subject

English

Favorite Music

Latin

Future Career

Pediatrician/Doctor

Hero

My parents, Ramon and Maria Hernandez Garcia

Favorite Hobby

Soccer or Volleyball.

Words to live by

"Get your act together."

Community Involvement

Hernandez Garcia has volunteered for Holy Family Catholic Church and provides PEERS counseling through presentation and for individual meets within the school system.

Why is Community involvement important?

Hernandez Garcia says, "Many people have inspired me to become the person I am today. I want to be that person for others. In addition, a good community uses community asset building and being involved in the community allows you to identify and flourish those individual assets."

If I could improve the world I would...

".... make sure everyone has access to healthcare, everyone deserves it."

College of choice

Colorado State University



Emmanuel Hernandez Garcia
Rocky Mountain High School

Perfil

Emmanuel Hernández García es un estudiante de último año de secundaria en Rocky Mountain High School en Fort Collins que actualmente tiene un GPA de 4.042. Los logros académicos de Hernández García incluyen la National Honor Society, el Premio Nacional de Reconocimiento Hispano y el Premio al Liderazgo Destacado de Los Lobos. Hernández García pertenece a Los Lobos Club (se desempeña como copresidente), Cultural Arms Leadership, PEERS (se desempeña como consejero), DECA y HOSA.

Libro favorito:

El alquimista de Michael Scott

Película favorita

Star Wars: La venganza de los Sith

Materia Favorita

Historia

Música Favorita

Latín

Carrera del Futuro

Pediatra/Médico

Héroe

Mis padres, Ramón y María Hernández García

Pasatiempo favorito

Fútbol o voleibol.

Palabras Significativas:

"Ponte las pilas".

Participación de la comunidad

Hernández García se ha ofrecido como voluntario para la Iglesia Católica Holy Family y brinda asesoramiento PEERS a través de presentaciones y reuniones individuales dentro del sistema escolar.

¿Por qué es importante la participación en la Comunidad?

Hernández García dice: "Muchas personas me han inspirado para convertirme en la persona que soy hoy. Quiero ser esa persona para los demás. Además, una buena comunidad utiliza el desarrollo de activos comunitarios y la participación en la comunidad permite identificar y desarrollar esos activos individuales".

Si pudiera mejorar el mundo

"...me aseguraría de que todos tengan acceso a la atención sanitaria, todos la merecen".

Colegio de elección

Colorado State University

SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



East Coast transplant joins northern NM veterans

ERNEST GURULÉ

When you first see him or, as I did, chat with him over the phone, you are a bit taken aback by the fact that Chris Williams seems as out of place as Mark Twain's 'Connecticut Yankee in King Arthur's Court.' But here he is, living comfortably in a pocket of northern New Mexico, a place he never even heard of before landing here.

Williams, whose boyhood was spent ricocheting between Pennsylvania and New Jersey, along with his wife, Sharon, (an offspring of a long-standing New Mexico Arellano family) and a woman he met on one of his first visits, is now part of the fabric of this historic New Mexico hamlet. "I came down to visit from Denver and fell in love with the area," Williams said. "At this point, I don't see myself living anywhere else. This is it."

Williams is also a military and disabled veteran, having served more than a decade in both the Air Force and the Army National Guard, including a couple of deployments. He's hoping he will soon get word from the Veterans Administration on his claim for total disability.

Williams' disability is the result of a traumatic head injury sustained in the first Gulf War. Headaches involving various levels of pain are a single facet of his disability. But disability has not stopped him from working with fellow veterans who live both far and wide in the open spaces near Costilla, New Mexico.

Williams is a member of two veterans organization, the American Legion and the VFW, in Costilla County. He holds the rank of Senior Vice Commander in the Cerro, New Mexico, VFW Post 9516. Post 9516 is also where a lot of his energy is directed.

The post had been closed for several years, Williams said. Shuttering is often a regular consequence among

Un inmigrante de la Costa Este se une con los veteranos del norte de Nuevo México

Quando lo ves por primera vez o, como hice yo, cuando hablas con él por teléfono, te sorprende un poco el hecho de que Chris Williams parezca tan fuera de lugar como el "Yanqui de Connecticut en la corte del Rey Arturo" de Mark Twain. Pero aquí está, viviendo cómodamente en un rincón del norte de Nuevo México, un lugar del que nunca había oído hablar antes de aterrizar aquí.

Williams, cuya infancia transcurrió entre Pensilvania y Nueva Jersey, junto con su esposa, Sharon (descendiente de una antigua familia Arellano de Nuevo México) y una mujer que conoció en una de sus primeras visitas, ahora forma parte del tejido de esta histórica aldea de Nuevo México. "Vine de visita desde Denver y me enamoré de la zona," dijo Williams. "A esta altura, no me veo viviendo en ningún otro lugar. Esto es todo."

Williams también es un veterano militar y discapacitado, que ha servido más de una década tanto en la Fuerza Aérea como en la Guardia Nacional del Ejército,



Photo courtesy: Chris Williams

rural veterans' clubs. A lot of members, WWII, Korea and Viet Nam veterans, he said, have died or simply grown too old to pump life into the clubs. But while he can't put a date on it, renovations on the Cerro club, he promises, will return it to life and provide a post for the many Latino veterans who reside in the communities of Costilla and Cerro. The commander of VFW Post 9516 is Corey Mead.

In the meantime, it will provide a place, perhaps a threadbare one, for the community of veterans across this endless stretch of New Mexico to call home. The VFW Post 9516 in Cerro serves the surrounding community well. In the vastness of northern New Mexico, it hosts weddings and special events. It also sponsors motorcycle rallies, including the holidays Toys for Tots and the Not Forgotten Outreach runs. Williams, a biker himself.

Military service in his family goes back, he said, to the beginning of the country with most of his family connected to the Navy. He broke that string when, after high school, he opted for the Air Force. He said his father's

includidos un par de despliegues. Williams espera recibir pronto noticias de la Administración de Veteranos sobre su solicitud de incapacidad total.

La incapacidad de Williams es el resultado de una lesión traumática en la cabeza sufrida en la primera Guerra del Golfo. Los dolores de cabeza que implican varios niveles de dolor son una faceta de su incapacidad. Pero la incapacidad no le ha impedido trabajar con otros veteranos que viven en los espacios abiertos cerca de Costilla, Nuevo México.

Williams es miembro de dos organizaciones de veteranos, la Legión Americana y la VFW, en el condado de Costilla. Tiene el rango de Vicecomandante Superior en el Puesto 9516 de la VFW en Cerro, Nuevo México. El Puesto 9516 es también donde dirige gran parte de su energía.

El puesto había estado cerrado durante varios años, dijo Williams. El cierre es a menudo una consecuencia

only consolation was, 'at least it wasn't the Marines.'

In the Air Force Williams worked as a guidance system control specialist, a job working on an aircraft's auto pilot and the countless other sensors essential in completing the mission. In the seven years Williams has lived in this out-of-the-way stretch of northern New Mexico, he has become a part of the community. In addition to the work he does for and with veterans, he is also a member of the local volunteer fire department.

When he's not working with his fellow veterans or answering a fire call, Williams and wife, Sharon, operate a dog rescue in Costilla. It's a connection that even shocks Williams. Until moving here, his only connection with animals was long ago family cats. Today there are three felines who, along with his rescues---now numbering 28---that share the couple's home today.

Williams' veterans work and his dog rescue operation has made him a 'go-to' guy in his adopted community. But neither role came easily, he said with a chuckle. "The first year and a half was brutal," said the east coast transplant. "I was the only White guy within twenty miles," he remembers. "Locals don't deal well with outsiders, and I was definitely that."

All in all the military has a way of uniting soldiers in the service and as veterans. The many northern New Mexico veterans (family names) who have proudly served their country include Lucero, Romero, Duran, Vallejos, Maes, Martinez, Mead, Archuleta, Vigil, Mascareñas, Rivera, Galvez, Malouff, DeHerrera, Trujillo, Arguello, Arellano, Quintana and so many more.

The Pennsylvania native said there is no plan to change course. Just as in the military, he said. You don't walk away until the job is done and there's still work to do.

habitual entre los clubes de veteranos rurales. Muchos miembros, veteranos de la Segunda Guerra Mundial, Corea y Vietnam, dijo, han muerto o simplemente se han vuelto demasiado viejos para darle vida a los clubes. Pero, aunque no puede ponerle fecha, las renovaciones en el club Cerro, le devolverán la vida y le brindarán un puesto a los muchos veteranos latinos que residen en las comunidades de Costilla y Cerro. El comandante del Puesto 9516 de la VFW es Corey Mead.

Mientras tanto, brindará un lugar, tal vez uno desgastado, que la comunidad de veteranos de esta interminable extensión de Nuevo México pueda llamar hogar.

En el VFW Post 9516 la inmensidad del norte de Nuevo México, organiza bodas y eventos especiales. También patrocina concentraciones de motociclistas, incluidas las campañas navideñas Toys for Tots y Not Forgotten Outreach. Williams, es un motociclista también.

CONTINUED ON PAGE 8 >>

Un inmigrante de la Costa Este se une con los veteranos del norte de Nuevo México

CONTINUA DE PÁGINA 7

El servicio militar en su familia se remonta, dijo, a los orígenes del país, con la mayoría de su familia vinculada a la Marina. Rompió esa relación cuando, después de la escuela secundaria, optó por la Fuerza Aérea. Dijo que el único consuelo de su padre era que “al menos no eran los Marines.”

En la Fuerza Aérea, Williams trabajó como especialista en control de sistemas de guía, un trabajo en el que se trabajaba en el piloto automático de una aeronave y en los innumerables sensores que son esenciales para completar la misión. También acompañó a los KC10A en los que trabajó en innumerables misiones en el extranjero. El KC10A es un avión cisterna/de carga que se utiliza principalmente para reabastecer de combustible a otras aeronaves en vuelo.

En los siete años que Williams ha vivido en esta zona apartada del norte de Nuevo México, se ha convertido en parte de la comunidad. Además del trabajo que hace para y con los veteranos, también es miembro del departamento de bomberos voluntarios local.

Cuando no está trabajando con sus compañeros veteranos o respondiendo a una llamada de bomberos, Williams y su esposa, Sharon, operan un rescate de perros en Costilla. Es una conexión que incluso sorprende a Williams. Hasta que se mudó aquí, su única conexión con los animales eran los gatos de la familia hace mucho tiempo.

Hoy hay tres felinos que, junto con sus rescatados (que ahora suman 28), comparten la casa de la pareja.

El trabajo de Williams con los veteranos y su operación de rescate de perros lo han convertido en una persona de referencia en su comunidad adoptiva. Pero

ninguno de los dos papeles le resultó fácil, dijo riendo. “El primer año y medio fue brutal,” dijo. “Yo era el único hombre blanco en veinte millas a la redonda,” recuerda. “Los lugareños no se llevan bien con los forasteros, y yo definitivamente era uno de ellos.”

En general, el ejército tiene una forma de unir a los soldados en el servicio y como veteranos. Los numerosos veteranos del norte de Nuevo México (apellidos de familia) que han servido con orgullo a su país incluyen a Lucero, Romero, Duran, Vallejos, Maes, Martínez, Mead, Archuleta, Vigil, Mascareñas, Rivera, Galvez, Malouff, DeHerrera, Trujillo, Arguello, Arellano, Quintana y muchos más.

De cualquier manera, el nativo de Pensilvania dijo que no hay ningún plan para cambiar de rumbo. Al igual que en el ejército, dijo. No te vas hasta que el trabajo está hecho y todavía hay trabajo por hacer.

Celebrating 50 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



www.lavozcolorado.com • 12021 Pennsylvania St., Ste. 201 Thornton, CO. 80241 • 303-936-8556 • News@lavozcolorado.com



¿NECESITAS **PROTEGER** A TU FAMILIA?

SI LA RESPUESTA ES, “¡SÍ!”,
ENTONCES NECESITAS UN
SEGURO MÉDICO.

Visita el mercado oficial de seguros de salud en Colorado aquí:

ConnectforHealthCO.com/es | 855-752-6749

¡Inscríbete antes del 15 de diciembre!

Los expertos de Connect for Health Colorado pueden ayudarte de manera gratuita, a elegir el mejor plan disponible para tus necesidades.

CONNECT for **HEALTH**
COLORADO®

Deportes en Colorado

Sports

Broncos fail miserably in Baltimore

BRANDON RIVERA

Over the weekend the Broncos were in Baltimore facing a stellar Raven's offense led by Lamar Jackson who's had a great season thus far, with the complementary addition of Derrick Henry to the backfield.

The Ravens are second in their division a game behind the Pittsburgh Steelers. Baltimore was reeling after losing to divisional foe, the Cleveland Browns the week prior and were at home to face a gritty Denver Broncos defense.

The Broncos first three possessions resulted in a turnover on downs and one interception. Coach Sean Payton decided to go for it on fourth down on back to back consecutive drives, both of which resulted in great field possession for the Ravens who by half time had accumulated a 24-10 lead.

The Ravens got the ball back in the second half which didn't help Denver as the Broncos once high flying defense was now getting picked apart by both Derrick Henry on the

Los Broncos fracasaron miserablemente en Baltimore

Durante el fin de semana, los Broncos estuvieron en Baltimore enfrentándose a una ofensiva estelar de los Ravens liderada por Lamar Jackson, quien ha tenido una gran temporada hasta ahora, con la incorporación complementaria de Derrick Henry al backfield.

Los Ravens están en segundo lugar en su división, un partido detrás de los Pittsburgh Steelers. Baltimore estaba tambaleándose después de haber perdido contra su rival divisional, los Cleveland Browns, la semana anterior y estaban en casa para enfrentar a una tenaz defensa de los Denver Broncos.

Las primeras tres posesiones de los Broncos resultaron en una pérdida de balón y una intercepción. El entrenador Sean Payton decidió jugar en cuarta oportunidad en series consecutivas, y ambas resultaron en una gran posesión del campo para los Ravens, que al medio tiempo habían acumulado una ventaja de 24-10.

Recuperaron el balón en la segunda mitad no ayudó a Denver, ya que la defensa de los Broncos, que alguna vez fue de alto vuelo, ahora estaba siendo destrozada tanto por Derrick Henry en el suelo como por Lamar Jackson en el aire.

Al final de cuatro, los Broncos no lograron obtener puntos adicionales en el tablero, sin embargo, los Ravens agregaron 17 más para avergonzar a los Broncos 41-10.

Denver tiene poco margen de maniobra de cara al partido de esta semana en el que estará en Kansas City, Missouri, para enfrentarse a los Kansas City Chiefs, que están invictos después de vencer a los Tampa Bay Buccaneers 30-24 en tiempo extra el lunes por la noche.

Los Chiefs llegaron a un récord de 8-0 el lunes y esperan mantener su racha en casa contra un oponente divisional, mientras que los Broncos buscan dividir su

ground and Lamar Jackson by air.

By the end of four, the Broncos failed to get any additional points on the board however, the Ravens added 17 more to embarrass the Broncos 41-10.

Denver has little breathing room heading into this week's game where they will be in Kansas City Missouri to face the Kansas City Chiefs who are undefeated after beating the Tampa Bay Buccaneers 30-24 in overtime on Monday night.

The Chiefs moved to 8-0 on Monday and hope to keep their streak going at home against a divisional opponent, while the Broncos look to split their road trip with a win and hopes of delivering the Chiefs their first loss. Sunday's game is scheduled for 11 a.m. MST.

In other sports the Denver Nuggets have won two straight after their loss to the Timberwolves last Friday night in Minnesota. The Nuggets beat the Utah Jazz at Ball Arena on Saturday night (129-103) before hosting the Toronto Raptors

gira de visitante con una victoria y esperan darles a los Chiefs su primera derrota. El juego del domingo está programado para las 11 am MST.

En otros deportes, los Denver Nuggets han ganado dos partidos seguidos después de su derrota ante los Timberwolves el viernes por la noche en Minnesota. Los Nuggets vencieron a los Utah Jazz en el Ball Arena el sábado por la noche (129-103) antes de recibir a los Toronto Raptors el lunes por la noche. Toronto lideró durante la mayor parte del partido, sin embargo, la determinación de Denver en el cuarto período redujo la ventaja de los Raptors y, finalmente, la victoria.

Los Nuggets se encuentran actualmente en el octavo lugar de la Conferencia Oeste, detrás de los Minnesota Timberwolves, Lakers, Mavericks y Rockets, que tienen un récord de 4-3.

on Monday night. Toronto led through most of the game however Denver's grit in the fourth cut the Raptors lead and eventually the win.

The Nuggets are currently in 8th place in the Western Conference behind the Minnesota Timberwolves, Lakers, Mavericks and Rockets who all are 4-3. Denver will host the Oklahoma City Thunder this week along with the Miami Heat before facing the Dallas Mavericks this weekend at Ball Arena.

The Colorado Avalanche have lost three straight after going on a five-game winning streak. On Saturday the Avs lost 5-2 to the Nashville Predators, on Wednesday they lost 5-2 to the Tampa Bay Lightning and on Friday (October, 28th) they lost 5-2 to the Chicago Blackhawks.

This week the Avs are at home to face the Seattle Kraken (results of game not available at the time of this writing) before heading to Canada to face the Winnipeg Jets this Thursday at 6 p.m. MST.

CONTINUA EN PÁGINA 10 >>

EASY DRIVE ON I-25! ¡FÁCIL CONDUCCIÓN POR LA I-25!

30,000 SQ FT OF GAMING, DINING, AND ENTERTAINMENT

- The latest gaming machines
- Off-Track Betting (OTB) area
- Delicious dining at High Plains Steakhouse
- Live Entertainment and Sports Bar
- **DUNKIN'** Now Open

Northern Colorado residents,
get ready for an easy drive to fun.

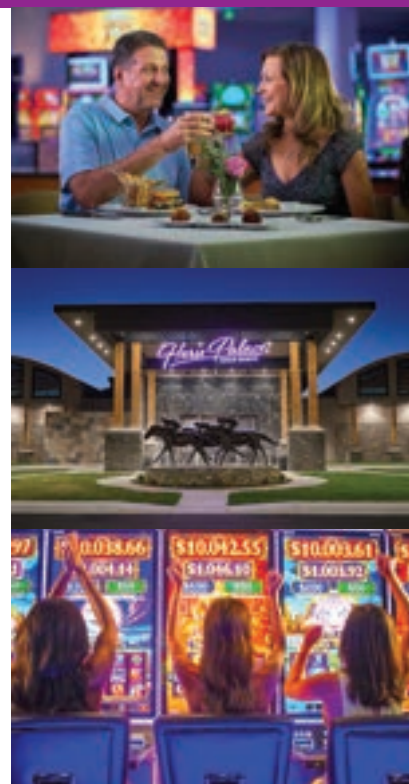
30,000 PIES CUADRADOS DE JUEGOS, COMEDOR Y ENTRETENIMIENTO

- Las últimas máquinas de juego
- Área de apuestas fuera de pista (OTB)
- Cena deliciosa en High Plains
- Entretenimiento en vivo y bar deportivo
- **DUNKIN'** Ahora Abierta

Residentes del norte de Colorado, ¡tienen un
nuevo destino de entretenimiento integral!

HorsePalace
SWAN RANCH™
GAMING & OTB

Cheyenne, WY I-25, Exit 4



For updates follow us at [f HorsePalaceSwanRanch](https://www.facebook.com/HorsePalaceSwanRanch) or www.HorsePalaceSwanRanch.com

If you or someone you know has a gambling problem call: 1-800-426-2537. Must be 21 or older.

LaVozColorado Classifieds/Clasificados

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavoze.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well
La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!

LLEGO LA NIEVE! NECESITAMOS PERSONAS PARA MOVER NIEVE CON PALA Y MAQUINARIA. LLAMENOS O VENGA A LA OFICINA HOY! Excelentes Salarios

303.294.9000
8501 Quebec St.
Commerce City, CO

LMI LANDSCAPES

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call **303-936-8556**



CONTINUA DE PÁGINA 5

Kentucky, fue declarado culpable de violar los derechos civiles de Breonna Taylor. Podría enfrentar cadena perpetua tras ser declarado culpable de usar fuerza excesiva contra ella. Taylor, una mujer negra, fue asesinada a tiros por la policía en su propia casa durante una redada fallida hace cuatro años.

Ataque de tiburón en Maui - Un surfista anónimo de 61 años en Hawái fue atacado por un tiburón cerca de una playa en Maui. El hombre perdió una parte de su pierna y logró nadar hacia la orilla después del ataque. Fue tratado en tierra y llevado a un hospital en estado crítico. Es el octavo ataque de tiburón en Hawái este año.

**Celebrating 50 years
as Colorado's
number one
Bilingual Newspaper**



- ✓ Vienda subsidiada por HUD para personas mayores de 62+ años.
- ✓ 358 apartamentos (373 - 570 pies cuadrados), estudios y 1 dormitorio.
- ✓ Un programa de comidas es obligatorio. Se ofrecen exenciones. Los beneficios de USDA-SNAP se aceptarán pronto.

Para obtener y enviar una solicitud:

Visite: 22 S. Adams St., Denver CO 80209 (acceso 24/7)

Correo electrónico: Info@KavodSeniorLife.org

Descargar: KavodSeniorLife.org

Llamar al: 303.399.1146 ó al TTY 800.659.2656 Fax: 720.382.7850

Comuníquese con nosotros para obtener ayuda para completar una solicitud o para solicitar una adaptación razonable. ¡La ayuda con el idioma está disponible!

Kavod Senior Life es una comunidad sin fines de lucro que no discrimina en base a raza, color, religión, nacionalidad, sexo, discapacidad o estado familiar.



Nuestro Gobierno

CONTINUA DE PÁGINA 4

sensory impairments.

Alcalde de Denver

El alcalde Mike Johnston, el Departamento de Estabilidad de la Vivienda de Denver (HOST), socios del Distrito de Transporte Regional (RTD), Elevation Community Land Trust (ECLT) y Shanahan Development, y miembros de la comunidad celebraron la inauguración de The Hattie McDaniel, un nuevo desarrollo de condominios asequibles en Five Points. El proyecto incluirá 62 unidades de vivienda asequibles que van desde uno a tres dormitorios, con siete unidades diseñadas para personas con discapacidades de movilidad y tres diseñadas para personas con discapacidades sensoriales.

Los Broncos fracasaron miserablemente en Baltimore

CONTINUA DE PÁGINA 9

Denver recibirá a los Oklahoma City Thunder esta semana junto con los Miami Heat antes de enfrentarse a los Dallas Mavericks este fin de semana en el Ball Arena.

Los Colorado Avalanche han perdido tres partidos seguidos después de haber ganado cinco partidos seguidos. El sábado, los Aves perdieron 5-2 ante los

Nashville Predators, el miércoles perdieron 5-2 ante los Tampa Bay Lightning y el viernes (28 de octubre) perdieron 5-2 ante los Chicago Blackhawks.

Esta semana, los Aves jugarán en casa para enfrentar a los Seattle Kraken (los resultados del juego no están disponibles al momento de escribir este artículo) antes de dirigirse a Canadá para enfrentar a los Winnipeg Jets este jueves a las 6 pm MST.

Donald J. Trump re-elected

CONTINUED FROM PAGE 1

so too did the hopes of the country having the first woman and woman of color sitting in the Oval Office.

While the election of 2024 will be dissected a thousand different ways in the coming days and provide future historians with the same challenge, a couple of factors they'll certainly examine is the consequential drift right by Latino voters.

Over the course of recent Presidential Elections, Latino voters, once a sure-thing bloc, have drifted

right. That proved to be the case on Tuesday but in even bigger numbers than anyone imagined.

In exit polling conducted by NBC News, Latino men were backing Trump by a 54-44 margin. Team Harris had counted on reversing this trend, but hope--especially in politics--can be fickle as it was last night. The best Harris could do was 54-44.

The same exit polling also showed a lesser but equally as demoralizing drop in support among

CONTINUED ON PAGE 11 >>

Donald J. Trump re-elected

CONTINUED FROM PAGE 10

Latino women. While Harris enjoyed a 25-point margin with this group, it was significantly lower than Biden's 39-point margin in 2020.

Democrats went into Tuesday with 'casino dreams,' optimistic but tinged with reality. Former Colorado state Republican Senator Norma Anderson---the only woman to lead her party in both houses---spent Tuesday trying to escape what she knew might happen as results coalesced.

"I went shopping, had lunch with a friend and tried to enjoy my time before I had to look at the results," she said, punctuating her words with, "I'm worried."

What worried Anderson were some of the often poorly considered campaign promises Trump has been known to make, including one recent commitment to noted vaccine denier Robert F. Kennedy, Jr. The ex-president said he would give Kennedy a "big role" in healthcare saying he would let Kennedy "go wild" on food and drug regulation.

Doing that, said Anderson, ought to worry everyone. "Children need to be vaccinated," she said. "I lived through the polio (pandemic) and had a friend who lost one of her

Donald J. Trump reelegido

CONTINUA DE PÁGINA 1

del "muro azul" con el que el equipo de Kamala Harris llegó el martes se desmoronó lentamente a medida que los estados y los bloques electorales clave con los que contaba no estaban a la altura. A medida que oscurecía la noche, también lo hacían las esperanzas de que el país tuviera a la primera mujer y a una mujer de color sentadas en la Oficina Oval.

Aunque las elecciones de 2024 serán analizadas de mil maneras diferentes en los próximos días y ofrecerán a los historiadores del futuro el mismo desafío, un par de factores que sin duda examinarán es la consecuente deriva hacia la derecha de los votantes latinos.

En el transcurso de las recientes elecciones presidenciales, los votantes latinos, que alguna vez fueron un bloque seguro, se han desviado hacia la derecha. Eso resultó ser el caso el martes, pero en números aún mayores de lo que nadie imaginaba.

En las encuestas de salida realizadas por NBC News, los hombres latinos respaldaban a Trump por un margen de 54-44. El equipo de Harris había contado con revertir esta tendencia, pero la esperanza, especialmente en política, puede ser voluble como lo fue anoche. Lo máximo que Harris pudo hacer es 54-44.

La misma encuesta de salida también mostró una caída menor pero igualmente desmoralizadora en el apoyo entre las mujeres latinas. Aunque Harris disfrutó de un margen de 25 puntos con este grupo, fue significativamente menor que el margen de 39 puntos de Biden en 2020.

Los demócratas llegaron al martes con "sueños de casino," optimistas pero teñidos de realidad. La exsenadora republicana del estado de Colorado Norma

brothers. I saw him in an iron lung."

In the end and despite Democrats exhortations that the U.S. economy had recovered from the pandemic and was the strongest among all industrial nations, it wasn't enough.

Trump's main arguments in his nearly two-year quest to regain the White House---where he could presumably sweep away his legal problems---the economy and immigration, outweighed the Harris chorus of 'hope and joy.'

The argument was enough to entice enough young White men, Latinos and African Americans in swing states to the Trump side, especially the argument on the economy.

"Voters will vote for literally anyone who is not the incumbent when they're still ticked off about spikes in the cost of groceries," said Trump Republican strategist, Liz Mair. Her assessment seemed to hold considering many of Trump's often racially tinged comments in the closing days of the campaign.

Based on nothing more than rumor, Trump pumped air into a false story about Haitian immigrants in Springfield, Ohio, stealing and eating family pets. He also denied any

Anderson, la única mujer que lideró su partido en ambas cámaras, pasó el martes tratando de escapar de lo que sabía que podría suceder a medida que se fusionaran los resultados.

"Fui de compras, almorcé con un amigo y traté de disfrutar de mi tiempo antes de tener que mirar los resultados," dijo, puntuando sus palabras con "Estoy preocupada."

Lo que preocupó a Anderson fueron algunas de las promesas de campaña a menudo mal consideradas que se sabe que ha hecho Trump, incluido un compromiso reciente con el conocido negacionista de las vacunas Robert F. Kennedy, Jr. El expresidente dijo que le daría a Kennedy un "gran papel" en la atención médica y dijo que dejaría que Kennedy "se volviera loco" con la regulación de alimentos y medicamentos.

Hacer eso, dijo Anderson, debería preocupar a todos. "Los niños necesitan ser vacunados," dijo. "Viví la polio (pandemia) y tuve una amiga que perdió a uno de sus hermanos. Lo vi en un pulmón de acero."

Al final, y a pesar de las exhortaciones de los demócratas de que la economía estadounidense se había recuperado de la pandemia y era la más fuerte entre todas las naciones industriales, no fue suficiente.

Los principales argumentos de Trump en su búsqueda de casi dos años para recuperar la Casa Blanca, donde presumiblemente podría barrer con sus problemas legales, la economía y la inmigración, superaron el coro de Harris de "esperanza y alegría."

El argumento fue suficiente para atraer a suficientes hombres blancos jóvenes, latinos y afroamericanos en estados indecisos al lado de Trump, especialmente el argumento sobre la economía.

"Los votantes votarán literalmente por cualquiera que

knowledge of a comedian's slur against Puerto Ricans at a closing rally that labeled the U.S. territory as a "floating island of garbage."

While Trump's win, a 277-244 Electoral College margin according to the Associated Press, was not entirely unexpected, Democrats still thought Harris almost seamless campaign along with Trump's criminal challenges would result in a win. "My wife said we were being 'nauseously optimistic' about Harris," said former Democratic state legislator and civil rights attorney Joe Salazar.

With Trump now headed back to the White House, Democrats and the nation remain uncertain about what awaits. Will Trump, in fact, award high level jobs to dubiously qualified people like Robert F. Kennedy or General Mike Flynn? Will the ultra-right wing of his party implement Project 2025? How will the 'ex' and soon to be next president deal with conflicts in both Ukraine and Israel? Will he end them in "24 hours," as he has boasted?

While news coverage will remain stationary hovering over the election, one sure to be a big story on a day of big stories is Vice President Harris' concession. Several news outlets say it is expected to be delivered sometime Wednesday afternoon.

The 2024 Electoral vote count will be certified on January 6th, 2025.

no sea el titular cuando todavía están enojados por los aumentos en el costo de los alimentos," dijo la estratega republicana de Trump, Liz Mair. Su evaluación pareció ser válida considerando muchos de los comentarios a menudo con tintes raciales de Trump en los últimos días de la campaña.

Basándose en nada más que rumores, Trump le dio aire a una historia falsa sobre inmigrantes haitianos en Springfield, Ohio, que robaban y se comían a las mascotas de la familia. También negó tener conocimiento de un insulto de un comediante contra los puertorriqueños en un mitin de cierre que etiquetó al territorio estadounidense como una "isla flotante de basura."

Si bien la victoria de Trump, un margen de 277-244 en el Colegio Electoral según Associated Press, no fue del todo inesperada, los demócratas todavía pensaban que la campaña casi perfecta de Harris junto con los desafíos penales de Trump resultarían en una victoria. "Mi esposa dijo que estábamos siendo 'nauseosamente optimistas' sobre Harris," dijo el ex legislador estatal demócrata y abogado de derechos civiles Joe Salazar.

Ahora que Trump se dirige de nuevo a la Casa Blanca, los demócratas y la nación siguen sin saber qué le espera. ¿Trump, de hecho, otorgará puestos de alto nivel a personas dudosamente calificadas como Robert F. Kennedy o el general Mike Flynn? ¿Implementará el ala ultraderechista de su partido el Proyecto 2025? ¿Cómo abordará el "ex" y futuro presidente los conflictos en Ucrania e Israel? ¿Los pondrá fin en "24 horas," como ha alardeado?

Aunque la cobertura de noticias se mantendrá fija en torno a las elecciones, una noticia que seguro será importante en un día de grandes noticias es la concesión de la vicepresidenta Harris. Varios medios de comunicación dicen que se espera que se pronuncie en algún momento de la tarde del miércoles.

El recuento de votos de las elecciones de 2024 se certificará el 6 de enero de 2025.



In Your Community



Over 5 million military veterans are AARP members. Explore AARP to find your reason.

When you're a military veteran, more than 40,000 organizations are available to serve you. But it can be hard to know which ones are right for your needs. That's why AARP brings together free, valuable resources to help you navigate your options. Check out our veteran employment and fraud prevention resources, caregiving tools, and access to discounts. AARP is on a mission to support veterans.

Learn more online at aarp.org/veterans

aarp.org/CO

 [/aarpCO](https://www.facebook.com/aarpCO)

 [@aarpCO](https://twitter.com/aarpCO)